



開始就有希望 道務在地化之首部曲

◎ 文 陳昭湘點傳師及授課師資群 圖 魏偉峰

楔子

1. 落實道務在地化之第一步，當地人辦當地事。
2. 因新冠病毒疫情關係，啟化道院的駐壇講師回台後，未克回東國。
3. 東國住壇生啟照、啟亮學長經由師資之教導成全，已清口茹素。
4. 游李領導點傳師慈悲核可已立清口愿之啟照、啟亮學長擔任壇主及副壇主。
5. 落實道務在地化，當地人辦當地事。自我砥礪，激發愿力，使啟化道院道務能脫胎換骨。

開始就有希望

對人生的每一件事情一定要有信心。鼓勵新壇主及副壇主，凡事都有第一次，只要開始，就有希望。新壇主及副壇主是上天的賜福。

感恩台灣講師用心多元的教導

民國 110 年（2021），啟化道院駐壇講師回台後，未克回東國。感恩啟化單位的師資透過視訊，對東國啟化道院住壇生教學沒有間斷，其中魏瓊娥講師負責東國啟化道院住壇生中文學習，並寫評鑑表；孫湘講師負責住壇生「品德教育」，並寫評鑑表。

就中文之說聽讀寫，啟照學長平均分數為 82.5，啟亮學長平均分數為 72.5；就品德教育之理解與實踐，啟照學長平均分數為 90 及 96.7，啟亮平均分數為 90 及 93.4。最難能可貴的是兩位學長經由高靖媚道務助理及師資之成全，都已立清口愿。啟照學長住壇滿 3 年，啟亮學長住壇 1 年 3 個月。經徵詢其意願，並稟報游領導點傳師，她老慈悲核可啟照學長為東國啟化道院壇主、啟亮學長為副壇主，擇日辦理立愿禮。

柬埔寨啟化道院壇主、副壇主立愿任命禮

民國 110 年（2021）8 月 26 日歲次辛丑農曆 7 月 19 日是天然古佛聖誕，良辰吉時辦理東國啟化道院壇主、副壇主立愿任命禮。是日啟化單位游領導點傳師、各位點傳師監愿，授課講師一起觀禮。

基礎忠恕道務中心於民國 109 年（2020）3 月 27 日公告指示：疫情期間，停班不停教，停課不停辦（道），請各單位善用各項網路工具，進行各種班程遠距教學及成全，並鼓勵道親心性提升，精進修辦。並請各班原本已受邀請的主講點傳師和講師盡量配

合錄影、直播或同步雙向視訊等替代方式，以維持線上課程的進行。基此啟化單位也學習建立線上網路直播團隊。

本次立愿禮請魏偉峰學長統籌，儀式由陳清山道務助理負責操持。壇主、副壇主立愿流程如下：

柬埔寨時間早上 10:20（台灣時間 11:20）一切準備就緒；10:40，柬埔寨當地辦事人員開始獻供，禮節莊嚴肅穆，向上天表達最誠摯的敬意；10:55，恭請陳昭湘點傳師宣讀壇主規則。

柬埔寨時間 11:00，立愿儀式正式開始，恭請陳昭湘點傳師監愿。首先請啟照壇主就拜位，真心誠意向上天表白，逐字立愿，叩首謝恩；之後所有觀禮人員一起恭賀啟照壇主，祝福他在 天恩師德加被下，一切平安順利。第二位立愿者是啟亮副壇主，就拜位依程序完成立愿及謝恩；同樣的，所有觀禮點傳師及學長給予恭喜和祝福。陳點傳師慈悲也給新任壇主、副壇主勉勵。

游領導點傳師今年高齡 95 歲，11 點就整裝端坐，與會者都被其主敬存誠、堅毅不拔之精神深深感動。

禮成後，陳點傳師勉勵壇主、副壇主：「感恩上天慈悲降道，前人輩開荒傳道。讓東國人也有殊勝機緣求得寶貴大道。感恩游領導點傳師慈悲，提拔兩位為東國啟化道院壇主及副壇主。今後當自度度人，負起壇主、副壇主之職責，並遵照愿文內容去實行。尊師重道，改毛病去脾氣，三清四正。遵照前人指示：落實道務在地化，當地人辦當地事。多度東國人、多成全東國人。也請高道務助理指導及協助，管理好啟化道院，培育更多人才，使道務更宏展。最後敬祝身體健康，道務宏展。」

授課師資 圓成分享

一、陳點傳師寫給與會者之信：

感恩大家用心，壇主、副壇主立愿圓滿順利。有勞陳清山及高靖媚道務助理循序漸進教導壇主、副壇主。請魏偉峰學長剪輯此次壇主、副壇主立愿任命禮影片，在啟化堂 30 週年慶播出，也請大家提供素材，協助圓成。

二、陳點傳師寫給各位師資之信：

感謝 天恩師德，游領導點傳師慈悲核可啟照、啟亮學長擔任東國啟化道院壇主、副壇主，並在 8 月 26 日

舉辦莊嚴隆重台柬視訊立愿禮，領導點傳師、各位點傳師監愿，各位師資觀禮。後學擬寫一篇紀實文章投稿〈基礎雜誌〉，意在自我砥礪、激發愿力，使啟化道院能脫胎換骨。邀請各位師資也寫觀禮感言及勉勵的話。

關懷祝福 再接再厲

非常感恩觀禮者（點傳師、道務助理、授課師資、前賢）皆能如期回饋，表達滿滿關懷與祝福，在字裡行間發露出期許壇主、副壇主再接再厲，啟化加油。

※ 江澄燕

柬埔寨啟化道院壇主暨副壇主立愿

千里視訊觀立愿	老中慈悲臨中堂
諸天仙佛齊降駕	天龍八部護冥蒼
慈憫監壇游領導	傳宣愿文盟誓彰
啟照尊師道規守	啟亮俊才佛心修
聖凡圓滿天人讚	祈求疫情早滅休
開荒佈道宏四海	愿力再起度九州

※ 吳長茂

感謝 天恩師德，後學有機會多次參與學習柬埔寨啟化道院道務。國外開荒一切從零開始，從啟化中堂成立到啟化道院落成，從啟冠、啟彰、啟育、啟信……，到啟照、啟亮，後

學深深體悟國外開荒是天人合辦，要合德同心、廣度有緣、培育人才，如今欣見啟照、啟亮學長立愿承擔道務，感謝上天慈悲。

※ 陳威助

啟化道院之東國院生在啟化單位師資用心授課下，除了中文程度有相當幅度成長外，對原本較懵懂無知的道義也逐漸瞭解提升，諸如十條大愿、十五條佛規、三清四正等，也讓他們對道場所強調之「道真理真天命真」有基本的認識與了解。

在莊嚴隆重之立愿禮過程中，啟化單位點傳師及師資們透由視訊觀禮；啟照、啟亮學長正式擔任壇主、副壇主後，期能秉承游領導點傳師及各位點傳師的德化感召，並在道務助理的殷切指導下，確實明瞭壇主之使命與職責，進而克盡心力協助點傳師及道務助理推展道務，衷心期盼東國道務落實在地化後，能圓滿順利生根、發芽、成長，日漸茁壯。

※ 陳貞夙

恭逢其盛承大愿 喜捨慈悲效前賢
啟化道院育英才 照耀四方德當先
啟開修辦新機創 亮麗慧命永續傳

※ 魏瓊娥

後學忝為啟化道院住壇生中文指導師資，自認授課成績平平，但不可諱言地，住壇生所學習的課程中，中文是他們最感興趣的科目之一，原因是學會之後，不論是於聖於凡都有用處，目的明確。啟照學長最資深、中文程度最好，其實和啟照學長同時期進入啟化道院的，也有幾位中文程度很不錯，可惜因為各種個人的因素，都已離開道院了。啟亮學長和其他三位住壇生差不多時間來道院，雖然時間不很長，但他的學習態度良好，就中文程度方面，目前僅次於啟照學長。

2020年11月7日，東國啟化道院度眾辦道，啟照、啟亮學長也在當日立清口愿，這是首波立清口愿者，可喜可賀！2021年8月26日，又是一個大喜的日子。感謝上天慈悲，經游領導點傳師慈悲核可，這天啟照、啟亮學長立愿正式擔任壇主、副壇主之職，東國啟化道院終於有東國本地壇主、副壇主了！這兩位住壇生是所有教學師資們公認的好學生，除了學習努力外，也切實遵守住壇生的生活公約，熟悉佛規禮節，懂得勤儉自律，是不可多得的人才。

後學曾在課堂上請問過兩位：「當了壇主、副壇主的感想及要如何管理啟化道院？要怎樣成全其他住壇生或新道親？」兩位的共同想法是：

一、硬體管理：1. 帶領住壇生們，中堂早、中、晚準時燒香。2. 帶動大家清潔環境衛生。3. 安排每週一組人員輪廚及負責壇務工作。

二、人才培訓：1. 敦促大家準時上課或聽道理，課後要多看書與研討，希望能栽培人才，訓練翻譯人員。2. 指導中文班學員，除了教中文，也要講道理給他們聽，和成全新道親一樣，讓他們了解道的寶貴及修道的重要。

最後兩人強調，不是指導大家怎麼做，而是和大家一起做，希望人人都能守規矩，當然自己要先作好榜樣，大家同心同德，不論學業、道業都能一起成長。

衷心期盼啟化道院有如此誠心又有愿力的道中棟梁，東國道務必能開創新機。

※ 蔡炳南點傳師

國外開荒辦道殊屬非易，啟化單位隨附驥尾，建立柬埔寨啟化道院，雖硬體略有小成，軟體尚待養成，常

駐道親難尋，語言溝通困難，雖以中文教學培養東國道親應用，但來去頻仍，難以發揮道務推展功能。

2020年初，後學留駐啟化道院一個月，並藉以查考住壇生，雖有辦事能力、語文較佳者，但欠缺長留意願，幾位乾道自認學成中文，相繼離去。又逢新冠疫情爆發，人事往來暫時中止，只能透過網路視訊教學查察。啟照、啟亮二人學習認真，語文及處事能力多有進步，並可帶動其他住壇生，今已發愿茹素清口，承擔壇主之重責，殊堪嘉勉。

衷心祝願天佑啟化，道務宏展，啟照、啟亮道心永固，愿力長存，基礎忠恕道務更創新猷。

※ 孫湘

8月26日，柬埔寨啟化道院進行一件非常具有歷史意義的大事，就是新任的壇主、副壇主立愿，過程莊嚴隆重。由游領導點傳師率各位點傳師視訊監愿，現場有高靖媚道務助理操持，約25位左右線上觀禮，整個過程讓後學非常感動。

以下是六個共辦共成的力量，成就此一大事因緣。

1. 如果沒有緣起——所有啟化單位道親長期護持，就沒有今天的因緣。
2. 疫情的應變方式，陳昭湘執行點傳師慈悲指示以視訊教學方式，邀請具道學教學經驗的台灣及東國講師，幾乎每天不間斷地以中文教學、品德教育、道之宗旨、弟子規、常禮舉要、佛規十五條等，讓所有講師了愿護持。
3. 陳清山道務助理自購 Zoom 付費帳號，提供所有點傳師、講師開班開會、上課運用，才能順利遠端教學。
4. 高靖媚道務助理發大愿力，自願留守柬埔寨啟化道院，護持、管理現場教導工作，讓柬埔寨啟化道院保持穩定及成長。
5. 所有點傳師、講師、道親秉著資源共享、榮辱與共的愿力，互相扶持。
6. 東國全體住壇生用心學習，以及壇主、副壇主願意承擔，讓柬埔寨啟化道院保持源遠流長。

修道、辦道是我們終生的愿力，感恩 天恩師德，有如此年輕的壇主、副壇主發心，讓我們共同努力呵護與護持。

※ 李耀和

海外開荒，道傳萬國九州，一直是老前人及袁前人一生的大愿。啟化單位為了拓展柬埔寨道務，從民國 104 年（2015）10 月 19 日動土興建柬埔寨啟化道院；於民國 107 年（2018）1 月 1 日，恭請黃總領導點傳師及各位點傳師共同剪綵啟用。三年多以來，啟化道院開辦許多中文班及道義成長班次，使許多柬埔寨道親能夠體悟天恩師德及師尊、師母傳道心法。

為了持續發展柬埔寨道務，讓當地道脈能夠傳承永續，則必須落實道務在地化，秉持「當地人辦當地事」的精神。承蒙游領導點傳師慈悲核可，提拔住壇學生啟照為啟化道院壇主、啟亮為副壇主。

孔子曾經說：「人能弘道，非道弘人。」《論語·衛靈公》事實上，我們都是凡夫俗子出身，回顧自身何德何能，今天能夠站在講台代天宣化，能夠走入人群替天行道，都是沾著天恩師德的加被，前人、點傳師、前賢們盡心教導，苦心成全。期盼啟照壇主及啟亮副壇主能一本初心，聽從點傳師及道務助理的指導，展現智、仁、勇的精神，學習照顧中堂及道親。

相信「人有善愿，天必從之」，祝福啟化道院道務鴻展，大家身體健康，法喜充滿。

※ 方建華

柬埔寨與台灣，語言、風俗習慣不同，地理位置相差 2,089 公里，能在這麼遠的異地建立如啟化道院般的大道院，誠屬不易。開壇至今三年多，近來因新冠疫情嚴峻，無法前往開荒播種，造成道務擴展有限。今慶賀當地人才啟照立愿為壇主、啟亮為副壇主，是上天慈憫撥轉，期望不忘初衷，戮力推展道務，廣度有緣，使東國道務蒸蒸日上，達成當地人辦當地道務之目標。

※ 張淑琴

很榮幸、也很高興能受邀線上觀禮立愿儀式，整場儀式莊嚴隆重，口令動作整齊一致，由此可見平日住壇生對自我要求是嚴謹的。後學在授課時也觀察到大家的良好表現，例如：準時上線、上課態度良好、氣氛和樂、遇到問題會互相幫助、專心聽課、認真分享讀後心得，雖然中間還需透過啟照學長翻譯，但回應內容已經與課程非常接近。經過數月線上課程，住壇生的中文、道義都有明顯進步；相

信不久的將來，除了壇主與副壇主之外，其他住壇生也會慢慢跟上，讓東國道務可以更蓬勃發展。

※ 方文華點傳師

從台灣看到柬埔寨那端啟照、啟亮承接啟化道院壇主、副壇主之職，實在由衷替他們高興，機會來了就該把握，機會一去恐難再得！

柬埔寨啟化道院從 2018 年元旦開壇以來，至今也已 3 年多了，道務雖有所成長；但長久之計，還是要落實「當地人辦當地事」，而今啟照、啟亮承接壇主、副壇主只是一個開始，期望能再接再厲，帶動當地更多的人求得寶貴大道，道務更能蓬勃發展，這才是眾人之望，也是東國之福！

※ 蘇金蓮

感恩上天慈悲！透過線上觀禮，祝賀啟化道院壇主、副壇主立愿儀式圓滿完成；期許落實道務深根、在地化，多度人成全，使道務宏展。

※ 高靖媚

後學勉勵壇主、副壇主的話：誠心禮敬仙佛，全心代天宣化，盡心栽培人才，發心立愿了愿，精進提昇心性。